

O

obedecer: verbo

R 53.14: ellos ambos le prometen / de *obedescer su mandado.

obedescer: cfr. **obedecer**

obediente: adj. cal.

R 97.447: serete muy obediente / y hijo muy humillado

obipal: cfr. **obispal**

obispal: adj. cal.

R 30.41: en la sed obipal de Ouiedo / y en sitio bien apropiado

obispo: s. m.

R 7.7: obispos y arçobispos / y vn patriarcha honrrado

R 25.42: o maldito de ti Donorpas [sic] / obispo de Malaandança

R 31.69: el obispo y clerezia / con todo el pueblo juntado

R 64.85: y aqui esta el obispo de Oporto / que os viene a confessare

R 64.103: tomalda señor obispo / y metelda a confessare

R 67.7: por capitan se lo lleuan / al obispo don Gonçalo

R 67.15: por dios os ruego obispo / que no passedes el vado

R 67.39: El obispo que lo oyera / dio de espuelas al cauallo

R 104.12: los cardenales atados / los obispos en cadena

R 105.155: los obispos y arçobispos / ya n'os podeys escusar

objecto: s. m. ant., 'objeción'

R 106.148: quen nuestra flaca potencia / no el objecto se ha engañado

obligado: adj. cal.

R 21.379: que a ello soys obligado / pues que sin culpa moria

R 150.14: quando menos me contenta / le quedo mas obligado

obligar: verbo

R 23.51: con tal que fuesse obligado / Lembrot y su compañia

R 45.22: sino solo encomendarte / alo que eres obligado

R 45.31: paga lo que te obligaste / quando fuiste bautizado

R 47.134: haz como buen cauallero / y lo que eres obligado

obra: s. f.

R 10.74: si no lo creays señora / por las obras se vera

R 21.410: desnudo se a su costado / obra de vn aue maria

R 28.86: El rey desto muy gozoso / luego en obra lo ponía

R 31.53: de obra tan marauillosa / que atonitos se han quedado

R 31.67: viendo ser obra de dios / muy muchas gracias le ha dado

R 106.54: santo bueno y virtuoso / como en obras ha mostrado

obrar: verbo

R 5.94: lo qual cumplido queremos / sea vn edificio obrado

R 135.24: que natura y su poder / pudieran *auer obrado

R 172.79: por tan linda arte *obrado / que no se puede quitar

obsequias: s. f. pl. ant.

R 98.1: EN las obsequias de Hector / esta la reyna Troyana

obstar: verbo

R 5.67: y visto que nada obsta / quel se aya sojuzgado

ocasión: s. f.

R 131.101: quiere ser la letra tal / que de tambien ocasion / que se quiebre el coraçon.

ochenta mil: adj. num.

R 72.81: ochenta mil peones fueron / el socorro que venia

ocho cientos: cfr. **ochocientos**

ocho: adj. num.

R 1.105: si a los ocho no viniere / a los nueue vos casade

R 1.630: vosotros en ocho dias / podeys poco a poco entrare

R 6.194: jornada de quinze dias / en ocho la fue andar

R 20.23: y al cabo de las ocho / vn postigo van hallar

R 27.29: porque en ocho batallas / perdistes todo el estado

R 61.14: jornada de quinze dias / en ocho la auia andado

R 80.7: y al cabo de las ocho / engañolo su pecado

R 82.27: y al cabo de las ocho / el venablo le arrojó

R 163.21: ocho pajes van con el / los otros mando tornar

R 175.8: jornada de quinze dias / en ocho la fuera a andar

R 180.74: jornada de quinze dias / en ocho la fuera a andar

R 180.90: jornada de quinze dias / en ocho la fuera a andar

ochocientos cincuenta y tres: adj. num.

R 37.3.4: en la era de ochocientos / y cincuenta y tres ha entrado

ochocientos y cincuenta y tres: cfr. **ochocientos cincuenta y tres**

ochocientos: adj. num.

R 29.5: en la era de ochocientos, / sobr'estos veynte y tres años

R 30.5: en la era de ocho cientos / contando veynte y ocho años

R 39.3: en la era de ochocientos / sobre estos cincuenta y quatro

octauo: cfr. **octavo**

Octavia: n. p. pers.

R 103.85: a sus pies se tiende Otauia / essa quexa no queria

octavo: adj. num. ord.

R 26.3: quando en la octaua batalla / sus enemigos vencian

R 186.3: el octauo que en Castilla / de tal nombre fue llamado

ocupar: verbo

R 31.6: teniendo en paz sus dos reynos / y estando muy *ocupado

R 139.16: al fin con toda la España / de Alarabes *ocupada

Odemón: n. p. pers.

R 97.185: saliera Odemon el fuerte / con Achilles ha encontrado

odio: s. m.

R 22.401: mas tal odio le tenia / el ya dicho Carlo magno

R 171.24: el qual como despues supe / muy gran odio me tenia

ofender: verbo

R 109.27.28: sin pensar *ser ofendido / como quien nunca ofendia

officio: cfr. **oficio**

oficiar: verbo

R 65.30: que dize missa vn arçobispo / y la oficia vn cardenale

oficio: s. m.

R 107.27: el oficio le ha robado / que aquel bien del bien passado

R 174.176: Fenece mi triste vida / o muerte pues es oficio / y lo tienes de exercicio

R 174.186: fenece mi triste vida / o muerte pues es tu oficio / y lo tienes de exercicio.

ofrecer: verbo

R 23.67: ofreciose le Sacarus / flor de la caualleria

R 23.69: ofrecio se le Almeric / lo mesmo Agreses hazia,

R 57.58: amenazalos con muerte / si la infanta no ofrecia

R 116.34: sesenta mil caualleros / a ti te los ofresci

R 116.36: mi muger la reyna Mora / te ofrecio treynta mil.

R 148.16: la muerte que anda conmigo / cada hora se me ofresce

R 149.7: la noche triste y escura / la muerte triste rauiosa / dos mil vezes se me ofresce

R 150.5: ofreciose la memoria / con lo presente y passado

R 171.26: acuerdo de hazer campo / viendo que se le ofrecia

R 173.20: cuestas me mi juuentud / que ofrescida te tenia

ofrescer: cfr. **ofrecer**

ogaño: adv. tiempo

R 61.88: Aqui pagareys traydor / lo de antaño y lo de ogaño

Ogel: n. p. pers.

R 6.459: este es Ogel de la Marcha / el esforçado singular

oída: s. f.

R 86.18: Enamoro se de Montesinos / de oydas que no de vista

oír: verbo

R 1.31: El conde que esto oyo / tomo tristeza y pesare

R 1.77: El conde desde esto oyera / empeço la de mirare

R 1.450: El Conde desde esto oyera / buelto se le ha la sangre

R 1.464: El portero que esto oyera / presto le fue a hablare.

R 1.498: El conde de que esto oyera / buelto se le ha la sangre

R 1.554: El Conde desde esto oyera / mouido de gran pesare

R 1.572: Caualleros questo oyeron / presto tal respuesta hazen.

R 1.598: El conde desde esto oyera / respuesta ninguna haze
R 1.658: El escudero questo oyera / tal respuesta le fue a dare
R 1.670: El conde de questo oyera / de la ciudad el se sale
R 1.702: El conde desde esto oyera / presto tal respuesta haze.
R 1.718: desde tal nueva oyera / torno se a vestir y calçare.
R 1.762: Oydo lo ha la condessa / a las bozes que dan grandes
R 1.774: las donzellas que lo oyeran / a tal respuesta le hazen.
R 1.792: La condessa questo oyera / de la cama fue a saltare
R 1.824: Desde la condessa oyera / a todos callar y no hablare
R 1.924: El Conde desde esto oyera / grandes mercedes le haze
R 1.1054: El Conde de que esto oyera / a tal respuesta le haze.
R 1.1086: Don Roldan que esto oyera / con gran enojo y pesare
R 1.1270: Don Roldan desde esto oyera / presto tal respuesta haze.
R 1.1274: El conde Dirlos que lo oyera / presto se fue a leuantare
R 2.41: y por mas dios ya no oyros / de nuues cierra la via
R 3.27: oyeron vn gran roydo / entre las ramas sonare
R 3.103: quando oyo dar vn gran grito / temeroso y de pesare
R 3.143: Quando aquesto oyo el marques / luego se fuera apartare
R 3.161: De donde la boz oyera / muy cerca fuera a llegare
R 3.271: donde estays que no oys / mi doloroso quexare
R 3.301: Quando lo oyo el cauallero / la cabeça prouo alçare
R 3.387: Quando aquesto oyo el marques / la habla perdido hae
R 3.455: siempre lo oy dezir / agora veo ser verdade
R 3.595: El marques que aquesto oyera / començole de rogare
R 3.652: a cabo de vn gran rato / cauillos oy relinchare
R 3.766: camino lleuan de la villa / que arriba oystes nombrare
R 4.190: porque todos escarmienten / quantos lo oyeren nombrare
R 4.209: Quando esto oyo el conde / las manos le fue a besare
R 4.245: para *oyr ambas las partes / fasta execucion finale
R 4.321: mas nunca lo quiso *oyr / sino en consejo reale,
R 4.380: de aquella forma y manera / que arriba oystes nombrare
R 4.426: Todos se marauillauan / de *oyr tan gran maldade
R 5.103: tremecio se quando oyo / lo que se ha publicado,
R 6.81: Don Roldan de que esto oyo / tal respuesta le fue a dar,
R 6.97: Gayferos que esto oyo / la espada fue a sacar
R 6.115: bien oystes vn exemplo / que conoçeyser verdad
R 6.187: Don Beltran desde lo oyera / tan enojado hablar
R 6.238: tu que andas con los Moros / si les oyste hablar
R 6.241: El captiuo que lo oyera / empeçara de llorar.
R 6.323: Gayferos que esto oyera / ta respuesta le fue a dar
R 6.377: muchas vezes le oy dezir / en palacio del emperante
R 6.387: Gayferos de que esto oyo / presto se fuera apear
R 6.463: Gayferos que esto oyo / tal respuesta le fue a dar
R 6.475: El rey Almançor que lo oyera / con tal esfuerço hablar,
R 7.33: Montesinos questo oyera / tuuo se por injuriado
R 7.47: Oliueros questo oyera / en la espada puso mano
R 7.60: y de no repar sus baruas / ni de *oyr missa en sagrado
R 7.95: El page quando esto oyo / las cartas le ouo mostrado.
R 7.127: Montesinos questo oyera / tal respuesta le ouo dado
R 7.139: Don Reynaldos questo oyera / esta respuesta le ha dado,
R 7.181: Don Reynaldos questo oyo / esta respuesta le ha dado.
R 7.185: sino quiere *oyr lo de lengua / dezir se lo he por las manos

R 7.203: Montesinos questo oyo / tal respuesta le ouo dado.
R 7.253: Oliueros que esto oyera / muy presto fue leuantado
R 7.263: Montesinos que esto oyera / presto la espada ha sacado
R 7.273: El caçador que esto oyera / medio muerto y espantado
R 7.283: Oyo lo el Emperador / donde estaua en el palacio
R 7.301: El emperador questo oyera / muy presto ouo caualgado
R 8.77: que todo hombre que lo oya / parecia celestial.
R 8.79: Bien lo oya la infanta / y holgaua de lo escuchar
R 8.118: alli hablo la infanta / bien oyreys lo que dira
R 8.290: alli hablo vn cauallero / bien oyreys lo que dira
R 9.76: Alli le hablara el Moro / bien oyreys lo que dira
R 9.102: Don Roldan le dixo luego / bien oyreys lo que dira
R 9.176: Respondio el emperador / bien oyreys lo que dira
R 10.295: El conde que esto oyera / tal respuesta le fue a dar
R 10.312: topara con la princesa / bien oyreys lo que dira.
R 10.317: La infanta qu'esto oyera / en tierra muerta se cae
R 10.357: El alguazil que esto oyera / començo de caminar
R 10.369: El buen rey de que esto oyera / començo de caminar
R 10.409: El buen rey que esto oyera / començara a demandar,
R 15.5: Alça la boz de su gloria / oygan todos su ventura
R 16.36: las razones que passauan / Sebilla bien las oya
R 16.51: Sebilla quando lo oyera / presto de alli decendia
R 16.87: Quando Sebilla esto oyera / esta respuesta le daua
R 16.103: Calaynos que esto oyera / esta respuesta le daua
R 16.121: Calaynos quando oyo / lo que ella le demandaua
R 16.205: El Moro quando esto oyo / tal respuesta le fue a dar,
R 16.213: El emperador que esto oyo / luego le fue a demandar
R 16.255: Don Roldan quando esto oyera, / empieça le de hablar
R 16.303: Baldouinos questo oyo / empeço se a desuiar
R 16.327: Baldouinos questo oyera / tal respuesta le fue a dar,
R 16.335: Quando el Moro aquesto oyera / empeço assi de hablar
R 16.343: Quando el mancebo esto oyera / torno le a porfiar
R 16.371: Quando el Moro tal oyo / empeçole de hablar
R 16.397: Don Roldan quando esto oyo / respondiera le muy mal.
R 16.421: El Moro quando esto oyera / tal respuesta le fue a dar
R 16.435: Don Roldan quando esto oyera / assi l'empeço de hablar.
R 17.32: Alli hablara Guarinos / bien oyreys lo que dira.
R 17.75: Oyo el estruendo Guarinos / en las carceles do esta.
R 17.83: Oydo lo ha el carcelero / que cerca se fue a hallar
R 17.104: Alli respondio Guarinos / bien oyreys que fue a hablar
R 17.115: El carcelero qu'esto oyera / començole de hablar
R 17.141: Marlotes de qu'esto oyera / d'alli lo mando sacar
R 18.22: los gritos daua tan grandes / que se oyan en la ciudad
R 18.24: Alli hablaron sus donzellas / Bien oyreys lo que diran
R 18.42: alli hablo su camarera / bien oyreys lo que dira.
R 19.24: Alli respondio Gayferos / bien oyreys lo que dira
R 19.27: Oydo lo auia el conde / en los placios [sic] do esta
R 19.60: alli hablo el vno dellos / bien oyreys lo que dira
R 19.83: La condessa questo oyera / empeçara gritos dar
R 20.47: Assi como oyo Gayferos / començo de sospirar
R 20.87: La condessa questo oyera / empeçole de abraçar
R 21.71: Perdiera el rey en *oyr lo / el sentido que tenia

R 21.171: *Oydas estas razones / el buen conde respondia
R 21.319: Desde esto oyo la condessa / cayo en tierra amortecida
R 22.359: Renaldos que tal oyo / presto fue aparejado
R 23.98: como todos fueron dentro / vna trompeta se oya
R 27.37: La Reyna sin *oyr mas / cayo tendida en su estrado,
R 31.23: que saliendo de *oyr missa / yendo para su palacio
R 33.35: Las dueñas quando lo oyeron / a Bernaldo lo dezian,
R 37.59: El rey quando aquesto oyo / gran pesar ouo tomado
R 46.20: Alli hablo Arias Gonçalo / bien oyreys lo que vuo dicho
R 47.53: en *oyendo aquesto el conde / mostrose muy enojado
R 47.266: En esto respondio el rey / bien oyreys lo que ha hablado
R 49.53: mas oy me tomas la jura / mañana me besaras la mano
R 50.65: quando esto oyo el Arçobispo / de rodillas se hincava
R 50.111: Los Moros quando esto oyeron / en altas bozes llamauan
R 50.125: El buen rey quando esto oyera / grandemente se holgara
R 51.31: como lo oyera Rodrigo / en hito los ha mirado
R 51.48: entonces hablo su padre / bien oyreys lo que ha hablado,
R 51.53: Desde Rodrigo esto oyo / sintiose mas agraviado,
R 51.71: Como Rodrigo esto oyo / apriessa pide el cauallo
R 52.35: ni *oyr missa en sagrado / porque no merece mas.
R 52.37: El rey de que aquesto oyera / començara de hablar,
R 52.52: entonces dixera el rey / bien oyreys lo que dira
R 52.53: siempre lo oy dezir / y agora veo que es verdad
R 54.48: Alli hablara el buen Cid / bien oyreys lo que hablo
R 57.62: el conde mas cruda muerte / quisiera que lo que oya
R 59.65: Oydo lo auia doña Sancha / desta manera hablara
R 59.75: Oydo lo auia el ayo / que a los infantes criaua.
R 59.107: Doña Hambra que esto oyera / baxo se muy enojada
R 59.130: Alli hablo don Rodrigo / bien oyreys lo que dira
R 61.38: Alli hablara el maestre / bien oyreys lo que ha hablado.
R 65.31: el Palmero que lo oyera / yua se para sant luane
R 65.58: Alli hablara el buen rey / bien oyreys lo que dirae
R 65.86: Alli hablara el buen rey / bien oyreys lo que diraes
R 65.109: Desde aquesto oyo el Palmero / mouido con gran pesare
R 65.125: Oydo lo auia la Reyna / que se le paro a mirare,
R 66.26: Desde el rey Moro lo vido / bien oyreys lo que dezia
R 66.36: Alli hablara el rey Moro / bien oyreys lo que dezia
R 66.58: Gran pesar ha Sayuedra / desto que *oyr dezia
R 67.39: El obispo que lo oyera / dio de espuelas al cauallo
R 69.61: Quando aquesto oyera el rey / y que solo se ha quedado
R 71.52: que del cauallo Bauieca / yo bien oygo la patada
R 71.56: Alli hablara el cauallo / bien oyreys lo que hablava
R 72.61: El rey quando aquesto oyera / de pesar se amortecia
R 73.48: Alli habla el rey don Juan / bien oyreys lo que diria
R 74.39: Oydo lo ha don Pedro / por su desventura negra
R 75.13: porque lo oyessen los Moros / que andauan por ellarada
R 77.16: Alli hablara el rey Moro / bien oyres lo que dezia
R 78.12: Alli hablara Fajardo / bien oyreys lo que dezia
R 78.20: Alli hablara el rey Moro / bien oyreys lo que dezia
R 82.36: Alli le hablo el rey / bien oyreys lo que hablo,
R 86.21: oyera la vn camarero / que en su camara dormia.
R 90.30: Alli fablo el conde Arnaldos / bien oyreys lo que dira

R 92.29: Montesinos que lo oyera / los ojos boluio a su padre
 R 94.113: oyga vuestra señoria / cauallero soys en armas / que en el mundo otro no auia
 R 97.52: Alli hablo el fuerte Hector / bien oyreys lo que ha hablado
 R 97.97: Achilles *oyendo aquesto / grauemente fue enojado
 R 97.491: En *oyendo aquesto Achilles / el coraçon le ha alegrado
 R 98.33: Achilles quando lo oyera / la color se le mudaua
 R 102.45: Despues que aquesto oyo Lucrecia / que tan gran traycion pensaua
 R 111.17: Oydo lo ha Iulianesa / qu'en braços del Moro esta
 R 128.17: Quando esto oy cuytada / comenceme a leuantar
 R 131.84: porque ellas no sospechassen / que queria mas de *oyllas.
 R 131.103: Quando oyeron mi ruego / por mis penas amansar
 R 134.25: quando tal le oy dezir, / habele muy denodado
 R 151.39: oydolo auia el rey / mandole quitar la prision.
 R 156.52: sus lagrimas consolaua / Florida que esto ohia
 R 157.44: el señor en quien creeys / el oyga vuestra palabra.
 R 158.3: oyd las nuevas querellas / de vn amador desamado
 R 164.23: La niña desde lo oyera / dixole con osadia
 R 172.15: el amor que aquesto oye / atento a su demandar
 R 172.27: la alegria que esto oyo / no quiso mas esperar
 R 172.51: la alegria que tal oye / no se quiere detardar
 R 174.56: En *oyr yo assi cuytado / este su tan triste son
 R 178.17: La infanta desde esto oyera / començose a maldezir
 R 180.37: El emperador que esto oyera / tomo dello gran pesar
 R 186.136: alli hablara don Nuño / bien oyreys lo que ha hablado

ojo: s. m.

R 1.376: llorando el conde de sus ojos / les empieça de hablare
 R 1.422: alço los ojos en alto / a la puerta del lugare
 R 1.424: llorando de los sus ojos / començara de hablare,
 R 1.1094: luego le dan por los ojos / Renaldos de Montaluane
 R 3.463: llorando de los sus ojos / sin poderse conortare
 R 3.530: los dientes se le cerraron / los ojos buelto se le hane.
 R 5.48: teniendo a dios en la piensa / y en los ojos presentado,
 R 6.265: alço los ojos en alto / por los palacios mirar
 R 6.431: los ojos puestos al cielo / no cessando de rezar
 R 7.53: los ojos puestos en el cielo / juramento yua echando
 R 8.333: lloraua de los sus ojos / que no les podia ayudar
 R 10.305: que si mis ojos la veen / mi alma no penara.
 R 10.309: llorando de los sus ojos / que queria rebentar
 R 19.43: saquen le ambos los ojos / por mas seguro andar
 R 19.85: lloraua de los sus ojos / que queria rebentar
 R 21.239: vio le los ojos llorosos / que hinchados los tenia
 R 21.271: de lagrimas de sus ojos / toda la mesa cubria,
 R 22.213: llorando de los sus ojos / con coraçon trespasado
 R 26.41: llorando de los sus ojos / desta manera dezia,
 R 27.51: los ojos bueltos en sangre / que yua muy apressurado
 R 28.57: el rey los ojos llorosos / aquesto le respondia
 R 38.6: vestidos paños de duelo / y de sus ojos llorando
 R 39.77: al qual sacaron los ojos / y esto fecho y acabado
 R 47.41: llorando de los sus ojos / y el cabello destrençado
 R 47.131: llorando de los sus ojos / dixo ve mi hijo amado
 R 50.67: alço los ojos al cielo / las manos puestas hablaua

R 70.60: el humo de los sus fuegos / tus ojos cegado han
R 87.16: llorando yua la donzella / de sus ojos tan cortes
R 91.5: alço sus ojos al cielo / escontra do el sol salia
R 92.30: Montesinos que lo oyera / los ojos boluio a su padre
R 94.99: estad con ojos abiertos / despertad la fantasia,
R 97.383: llorando de los sus ojos / que a llorar ha prouocado
R 98.43: llorando de los sus ojos / muchas lagrimas derrama
R 100.51: y delante los mis ojos / la veo yo degollada
R 102.93: de los sus ojos llorando / de la su boca hablaua,
R 106.37: las manos sobre los ojos / su gesto muy atapado
R 106.183: no se enxuguen vuestros ojos / ni cessen por vuestro grado
R 107.26: no recibo menos gloria / que a los ojos la memoria
R 108.51: mis dos ojos con pesar / en dos rios se han tornado
R 109.37: cegole entrambos los ojos / tanto que nada no via
R 111.19: las lagrimas de sus ojos / al Moro dan en la faz.
R 127.9: con los ojos de mi alma / os contemplo noche y dia
R 133.17: con los ojos lo mostraua / con la lengua lo encubria
R 136.5: lloraua de los sus ojos / de la su boca dezia
R 138.45: y alli cargue yo mis ojos / hasta que mas no podia
R 138.57: mis ojos gastan lo suyo / el coraçon se lo embia
R 140.11: combatieron por los ojos / dieronse luego de grado
R 145.4: el dolor del coraçon / sus tristes ojos abria
R 148.10: la clara lumbre del sol / a mis ojos se escurece
R 149.17: muero por vna señora / que ante mis ojos floresce.
R 157.35: que ojos que nos vieron yr / nunca nos veran en Francia
R 157.39: de mis ojos ya no veo / la lengua tengo turbada
R 160.41: y con mis ojos llorosos / vn triste llanto hazia
R 167.11: porque lloren los mis ojos / quanto lloro yo tenia
R 172.60: por vnas grandes ventanas / que ojos se suelen llamar
R 184.26: gloria de verme penado / auiendo visto mis ojos
R 187.2: Llanto haze el rey Daud / sus ojos fuentes tornados
R 188.7: con lagrimas de sus ojos / sus canas regadas son
R 188.17: tus ojos lindos azules / que jacinta de Sion

olanda: cfr. **holanda**

Olías: 1) n. p. lugar

R 50.98: salen selo a recibir / hasta Olías y cabañas

2) n. p. pers.

R 47.175.176: Olías auia por nombre / Olías el saqueado

oliua: cfr. **oliva**

Oliueros: cfr. **Oliveros**

oliuo: cfr. **olivo**

oliva: s. f.

R 16.2: YA caualga Calaynos / a la sombra de vna Oliua

R 91.2: Estaua la linda infanta / a sombra de vna oliua

Oliveros: n. p. pers.

- R 1.96: quedareys encomendada / a Oliueros y a Roldane
R 1.135: con el sale Oliueros / con el sale don Roldane
R 1.201: y encomiendo la a Oliueros / y encomiendo la a Roldane
R 1.482: sino por fuerça de Oliueros / y a porfia de Roldane
R 1.506: Señor en ellas fue Oliueros / y el emperador y Roldane
R 1.542.543: por Celinos era Oliueros / Oliueros y Roldane
R 1.663: sobre vn pleyto que traya / con Oliueros y Roldane
R 1.698: enemigo de Oliueros / y enemigo de Roldane
R 1.960: con el esta Oliueros / con el esta don Roldane
R 1.1008: solo queda Oliueros / y el paladin Roldane
R 1.1062: mas por el esta aqui Oliueros / y por el esta don Roldane
R 1.1137: y muy mucho mas del campo / contra Oliueros y Roldane
R 1.1140: pues no es principal Oliueros / ni menos es don Roldane
R 1.1144: tomad vos a Oliueros / y dexad me a don Roldane.
R 1.1235: ni al conde han enojado / Oliueros ni Roldane
R 1.1282: sino a vos y a Oliueros / daros hemos por couardes.
R 3.219: o marques don Oliueros / o Durandarte el galane
R 6.43: con el era Oliueros / y Durandarte el galan
R 6.307: dar las eys a Oliueros / dar las eys a don Roldan
R 6.333: primo hermano de Oliueros / sobrino de don Roldan
R 6.473: primo hermano de Oliueros / sobrino de don Roldan.
R 6.587: con el sale Oliueros / con el sale don Roldan
R 7.19: Montesinos y Oliueros / mal se quieren en celado
R 7.22: con palabras injuriosas / Oliueros ha hablado
R 7.37: Buen cauallero Oliueros / mucho estoy marauillado
R 7.47: Oliueros questo oyera / en la espada puso mano
R 7.64: hasta que vengue la mengua / que Oliueros le ha dado
R 7.77: que las lleue a Oliueros / y se las diesse en su mano
R 7.86: en casa del emperador / a Oliueros ha hallado
R 7.89: Oliueros es discreto / y hombre muy bien criado
R 7.97: Oliueros que las vido / dixo quel daria recaudo.
R 7.102: el plazo que Montesinos / a Oliueros ouo dado
R 7.112: mientras que en el campo andaua / a Oliueros esperando
R 7.151: yo y vuestro primo Oliueros / andauamos paseando
R 7.173: cartas embie a Oliueros / que le aguardaua en el campo
R 7.190: Ellos estando en aquesto / Oliueros ha llegado
R 7.205: Oliueros Oliueros / desto no esteys enojado
R 7.227: Plazeme dixo Oliueros / desso que aueys hablado.
R 7.237: Agora es tiempo Oliueros / que se vea el mas esforçado
R 7.247: fue se para Oliueros / desta suerte le ha hablado
R 7.253: Oliueros que esto oyera / muy presto fue leuantado
R 7.259: Oliueros questo vido / desta suerte le ha hablado,
R 7.295: a Montesinos y a Oliueros / que se auian desafiado
R 7.305: de Oliueros yua vn primo / y tambien yua vn su hermano
R 10.173: por el rogaua Oliueros / por el rogaua Roldan
R 16.133: la vna es de Oliueros / la otra de don Roldan
R 16.177: con el yua Oliueros / con el yua don Roldan
R 16.243: mas es mengua de Oliueros / y assi mesmo de Roldan
R 16.379: tu buen pariente Oliueros / y esse tu tio don Roldan
R 16.431: la vna es de Oliueros, / la otra de don Roldan
R 65.45: no se humilla a Oliueros / ni menos a don Roldane

R 65.51: Desque aquesto vio Oliueros / desque aquesto vio Roldane
R 65.59: Tata tate Oliueros / tate tate don Roldane
R 65.99: Alli hablara Oliueros / alli hablo don Roldane

olivo: s. m.

R 108.3: criada so los oliuos / crecida tras el ganado

olor: s. m.

R 70.50: tus prados de cien mil flores / olores de si no dan
R 70.52: mustios andan y marchitos / sin color ni olor estan
R 159.13: vn olor marauilloso / que consuelo me ponia

oloroso: adj. cal.

R 51.15: todos guantes olorosos / Rodrigo guante mallado
R 55.59: vos con guantes olorosos / yo con los de azero claro
R 184.1: OLorosa clauellina / nueua flor rosa temprana

oluidado: cfr. **olvidado**

oluidança: cfr. **olvidanza**

oluidar: cfr. **olvidar**

oluido: cfr. **olvido**

oluidado: adj. cal.

R 4.180: porque assi biuiendo muere / oluidado de bondade
R 135.15: oluidado en la memoria / de quien nunca fue acordado
R 158.6: el que se vido querido / y agora se vee oluidado

olvidanza: s. f. ant.

R 182.38: y en ver vuestra oluidança / pierdo triste la esperança / que esperaua yo de vos.

olvidar: verbo

R 1.120: porque con el bien que os quiero / la honrra auria de *oluidare
R 3.132: O santa Maria señora / no me quieras *oluidare
R 3.438: yo la muerte de mis hijos / con vos podria *oluidare
R 3.501: que oluidasse aqueste mundo / y de dios se quiera acordare.
R 3.524: lo que vos ruego y encomiendo / no lo querays *oluidare
R 4.118: en sus braços espiro / razon es no le *oluidare
R 6.300: los ausentes por los presentes / ligeros son de *oluidar
R 6.322: mas amores de Gayferos / no los puedo yo *oluidar.
R 9.250: alli vuieron gran plazer / oluidado han el pesar
R 21.118: mas por mi pueden dezir / quien bien ama tarde oluida,
R 22.98: y aqueste qu'es el mejor / siempre fue de ti oluidado
R 22.128: O caualleros de Francia / dezi auveys oluidado
R 38.20: bien rememrar se vos deue / si non se vos ha oluidado
R 42.28: alla en Castilla la vieja / vn rincon se me oluidaua
R 96.25: *oluidar la vieja injuria / pues no fuistes injuriado
R 101.96: complida tu voluntad / *oluidar me has otro dia
R 105.132: Soria con doze linages / Logroño no es de *oluidar
R 105.178: la Toscana con Florencia / no es razon de se *oluidar

R 106.158: compre el perro de paciencia / y aprenda lo que ha olvidado
R 106.177: y *oluidado bien despues / que otro tal aureys prouado
R 123.29: si vn momento me oluidasse / la pena de mi agonía.
R 124.12: con otro nueuo cuydado / que le hiziesse *oluidar
R 125.6: que vna señora que siruo / mi servir tiene olvidado
R 129.12: agora desconocido / di porque me has olvidado?
R 135.14: el cuydado de servir / donde esto mas oluido
R 141.52: impossible es *oluidaros / quien vna vez pudo veros.
R 142.14: dolores le van detras / congoxa que no le oluida
R 150.12: por servir a quien serui / a mi me tengo olvidado
R 154.4: Catalina auia por nombre / no la puedo *oluidar no
R 161.8: vna señora a quien siruo / mi servir tiene olvidado
R 164.44: Buelta buelta mi señora / que vna cosa se me oluida
R 167.10: quien amasse la tristeza / y oluidasse el alegría
R 170.44: acordaos de recordaros / de aquel que nunca os oluida
R 179.16: que amores de la condessa / yo no los puedo *oluidar
R 179.18: malas mañas aveys sobrino / no las podeys *oluidar
R 181.2: MALas mañas aueys tio / no las podeys *oluidar
R 182.31: Oluidays mi gran querer / ay de mi que tanto os quiero

olvido: s. m.

R 170.32: acordaos desconocida / del oluido que teneys
R 173.35: que mi enemigo el oluido / de ti apartarme queria
R 173.53: no deys lugar al oluido / pues de vos no me partia

ombre: cfr. **hombre**

ombro: cfr. **hombro**

omenage: cfr. **homenaje**

omenaje: cfr. **homenaje**

onestidad: cfr. **honestidad**

Oñate: n. p.lugar

R 105.127: conde Doñate Guiuara / Morales con su moral

Oporto: n. p. lugar

R 64.85: y aqui esta el obispo de Oporto / que os viene a confessare

ora: cfr. **hora**

oración: s. f.

R 2.44: no quiere ya sacrificios / ya es vuestra oracion perdida
R 21.360: Dexeys me dezir buen conde / vna oración que sabia.
R 21.366: Hincó las rodillas en tierra / esta oracion dezia,
R 21.374: Acabada es ya buen conde / la oración que sabia
R 56.40: cada dia que amanece / por mi hazen oracion
R 62.26: aqueste vino a la reyna / y hallola en oración.
R 106.159: las oraciones de lob / lo que Daid ha cantado
R 139.77: toda casa de oración / toda santa y consagrada

orar: verbo

R 97.332: hizo poner sacerdotes / que contino esten *orando

orbe: s. m.

R 2.37: en todo el orbe mundano / no teneys cierta guarida

orden: 1) s. f.

R 3.496: hombre de muy santa vida / de orden sacerdotal.

R 3.771: de la orden de sant Bernardo / que en vna montaña estae

R 39.83: el fizo meter en orden / al conde Nepociano

R 47.305: que deys orden y manera / como desto sea librado.

R 94.18: padre del buen cauallero / orden de caualleria

R 103.27: llora la orden equestre / toda la caualleria

2) s.m.

R 4.366: la diuersidad de gentes / la orden quel marques trae

ordenado: adj. cal.

R 61.26: a la puerta Macarena / encuentre con vn ordenado

R 61.27: ordenado de euangelio / que missa no auia cantado

R 72.91: sus gentes bien ordenadas / de san Juan era aquel dia

ordenar: verbo

R 1.370: ordenemos capitanes / para las tierras guardare

R 3.24: solamente de la caça / como se ha de *ordenare

R 4.303: ordenaldo a vuestra guisa / que assi lo quiero firmare

R 5.108: dieron le tinta y papel / vna carta ha ordenado

R 5.139: de lo que ordena Roldan / de que fue algo gozado

R 21.210: Vayays con dios el buen conde / ordenad vuestra partida

R 22.40: No es cosa de emperador / lo que tienes ordenado

R 22.316: ambos hermanos en armas / gran fiesta l'a ordenado

R 29.18: si no acordar se que vn tiempo / fue de euangelio ordenado

R 35.10: fizieron de si dos partes / y fueron se assi *ordenar

R 62.31: a que ordenays vuestra alma / con aquel que la crio

R 62.38: si el rey mi señor lo manda / hagasele [sic] que ordeno

R 97.114: mas Agamenon no quiere / que passen por lo *ordenado

R 97.130: en numero de tres mil / que muy bien los ha ordenado.

R 97.372: pues passado mucho tiempo / batallas han ordenado

R 98.66: pidiole tinta y papel / y vna carta alli ordenaua

R 138.9: ordeno me vn pensamiento / de plazer y de alegria

Ordiales: n. p. pers.

R 66.5: mataron a Ordiales / Sayuedra huyendo yua

ordir: cfr. **urdir**

Ordoñez: n. p. pers.

R 45.63: aquesse don Diego Ordoñez / vn cauallero estimado

R 46.1: YA caualga Diego Ordoñez / del real se auia salido

R 46.27: bien sabeys vos Diego Ordoñez / muy bien lo teneys sabido

R 47.77: salue os dios don Diego Ordoñez / y el os haga prosperado

R 55.4: el conde Fernan gonçalez / y el buen rey don Sãcho Ordoñez

Orellana: n. p. lugar

R 105.38: Chaues y Vargas Trugillo / con Orellana sin par

Orés: n. p. pers.

R 38.27: con gente del rey Ores / que la tierra os auian entrado

orgullosa: adj. cal.

R 114.17: no hablara el orgullosa / las palabras que auia dicho

R 114.25: topo con el orgullosa / debaxo de vn verde pino

R 114.29: ya desmaya el orgullosa / ya cae en tierra tendido

Oriana: n. p. pers.

R 169.4: por mandado de su señora / la hermosa Oriana

R 169.8: vino a Miraflores / a donde Oriana estaua

oriente: s. m.

R 41.3: los pies tiene hazia oriente / y la candela en la mano

orilla: s. f.

R 1.211: fasta orillas de la mar / do se auia de embarcare

R 1.250: ya les estaua aguardando / a las orillas del mare

R 1.375: quando todos son llegados / a las orillas del mare

R 3.4: alla va a buscar la caça / a las orillas del mare

R 3.677: en la orilla del rio / el cauallo fuy a hallare

R 65.72: porque yo m'estaua vn dia / a orillas de la mare

R 153.10: andando de sierra en sierra / por orillas de la mar

oro: s. m.

R 1.944: y encima vn collar de oro / y vna ropa roçagante

R 4.305: saco vn anillo de oro / con el sello imperiale

R 10.33: los ciento eran de oro / y los ciento de metal

R 10.113: darte yo mil marcos de oro / y si mas quisieres mas

R 16.109: o si quereys plata o oro / o moneda amonedada

R 18.11: las ciento hilauan oro / las ciento texen cendal

R 19.3: tisericas de oro en mano / su hijo afeytando estaua,

R 25.19: donde nasce el fino oro / y la plata no faltada

R 30.60: cubriolos de plata y oro / y hizo los debuxados

R 31.15: de hazer vna cruz de oro / que ansi lo tenia pensado

R 31.33: y dio les del oro y piedras / quanto vio que auia bastado

R 31.41: tomando el oro y la piedra / que por el rey les fue dado

R 40.15: con vara de oro en su mano / bien haze seruir la mesa

R 51.9: todos visten oro y seda / Rodrigo va bien armado

R 52.32: ni caualgar en cauallo / ni espuela de oro calçar

R 55.55: vos traeyes alfanje de oro / yo traygo lança en mi mano

R 59.10: que aquel que lo derribare / ganara de oro vn escaño

R 61.11: todos con cadenas de oro / de jubones de brocado

R 71.6: borzeguias marroquies / y espuela de oro calçada

R 73.77: y cargo tres cargas de oro / al buen rey se las embia

R 80.22: con trezientas de las tiendas / de seda oro y brocado

R 83.54: y si tu lo tienes preso / a oro te lo pesaran

R 86.5: el pie tenia de oro / y almenas de plata fina
R 91.3: peyne doro en las sus manos / los sus cabellos bien cria
R 93.14: daros ha el conde Aleman / vn manto de oro fino
R 93.16: mal fuego queme madre / el manto de oro fino
R 94.43: vestidas de oro y de seda / perlas y gran pedreria
R 97.247.248: porque eran de vn oro fino / de oro fino martillado
R 97.279: de oro resplandeciente / y rosicler colorado.
R 97.417.418: que son como hebras de oro / del oro mas afinado,
R 101.89: apartole paños de oro / los de lienço le encogia.
R 106.199: la xerga pesad a oro / valga de balde el brocado
R 112.13: peyne de oro en las sus manos / y sus cabellos peynar
R 116.32: y por mas te honrrar Mahoma / cabeça de oro te fiz
R 152.3: saetas de oro en la mano / en la otra vn arco trae
R 156.42: las camaras ladrilladas / d'oro fino de Turquia
R 163.15: sayo de oro de martillo / que nunca se vio su ygual
R 180.10: mis armas tengo empeñadas / por mil marcos de oro y mas
R 180.15: dad mil marcos de oro al conde / para sus armas quitar
R 180.17: dad mil marcos de oro al conde / para mantener verdad

Oropesa: n. p. lugar

R 50.8: Montaluan y Talauera / Oropesa y mejorada
R 105.123: y el buen conde Doropesa / con Ayalas a la par

Ortiz: n. p. pers.

R 62.13: y llamara a Yñigo Ortiz / vn excelente varon
R 62.17: Respondiera Yñigo Ortiz / aquesso no fare yo

osadía: s. f.

R 16.203: grande osadia tuuiste / de hasta Paris llegar.
R 23.146: mas veo que cada hora / le recrece la osadia
R 33.58: le dixo partios de mi / y no tengays osadia
R 97.79: mas si tienes osadia / y presumes d'esforçado
R 97.399: Achiles tomo osadia / de en Troya entrar desarmado
R 164.24: La niña desque lo oyera / dixole con osadia

osado: adj. cal.

R 5.154: pregonan por la ciudad / que nadie sea osado
R 5.158: a Roldan embio a dezir / que solo no sea osado
R 7.314: que de manos ni de lengua / ninguno sea osado
R 7.356: y puso les grandes penas / que ninguno sea osado
R 9.35: porque otra vez no fuesse osado / al emperador assi hablar.
R 9.71: porque nadie fuesse osado / de las armas le quitar
R 10.143: porque auia sido osado / de tales nuevas llevar
R 16.237: nunca Moro fue osado / de en toda Francia assomar
R 22.148: y tirense todos a fuera / no sea nadie tan osado
R 29.12: ni menos saco su hueste / maguer qu'era muy osado
R 38.12: que de dezir lo otra vez / no fuesse jamas osado
R 40.72: Ay hablara el vno dellos / el menor y mas osado,
R 47.262: porque nadie de los suyos / nunca en esto ha sido osado
R 55.48: El conde le respondiera / como aquel que era osado
R 97.142: mas el primero combatiente / fue el rey Felix muy osado
R 97.522: que de la gente de Grecia / ninguno no fuesse osado

R 107.17: quien seria tan osado / que osasse salir desnudo
R 187.32: mas que aguilas ligeros / como leones osados

osar: verbo

R 1.300: ninguno sea osado / hombre a Francia embiare
R 1.731: como el que esta espantado / a el no se osa llegare
R 1.820: el mirar no la osaua / y no cessa de sospirare
R 1.1071: que sabiendo que era biuo / no se lo osaria demandare
R 1.1256: que ninguno sea osado / ni pueda hazer lo tale
R 1.1259: si estimara su honrra / en esto no osara entrare
R 3.660: con gran miedo que tenia / no les ose preguntare
R 4.516: so pena de ser traydor / quien lo osare quebrantare.
R 16.202: di adonde vas tu el Moro / como en Francia osaste entrar?
R 16.415: como tu fuiste osado / d'en toda Francia parar,
R 21.276: no le preguntaua nada / que no osaua ni podia
R 22.62: y tu ni nadie por ti / le osaua salir al campo
R 23.59: que osassen a combatirse / con los tres de la porfia
R 30.28: tambien defendio su tierra / que enojar nadie le ha osado
R 33.7: ca non osaua ninguno / qu'el rey ge lo deffendia
R 38.13: ca si lo osasse fazer / con su padre haria echarlo.
R 39.81: ca non osaua ninguno / fazer le pesar ni daño
R 98.48: estuuu pensando en si / si osaria demandalla
R 106.39: ninguno le osa hablar / todo su ser ha cambiado
R 107.18: quien seria tan osado / que osasse salir desnudo
R 123.14: dezir te mi pensamiento / no puedo ni lo osaria
R 179.4: los siete reyes de Moros / no lo osauan acordare

osario: s. m.

R 103.47: por los carneros y ossarios / la gente se defendia

Osejo: n. p. lugar

R 36.13: su batalla han en Osejo / que es vn lugar Castellano

Osorio: n. p. pers.

R 105.75: Osorios marques d'Astorga / Toro de gente especial

ospital: cfr. **hospital**

ossario: cfr. **osario**

Ossuna: cfr. **Osuna**

Osuna: n. p. lugar

R 105.5: Ossuna don Pedro Giron / Treuiños ciudad real

Otauia: cfr. **Octavia**

otorgar: verbo

R 1.1073: por esso suplico a vuestra alteza / campo me quiera *otorgare
R 4.290: Al emperador le plugo / todo lo fue assi *otorgare
R 8.10: mucho os ruego de mi parte / me lo querays *otorgar
R 21.175: sino que otorgo ser verdad / todo quanto me pedia

R 22.282: mas por mas que le rogo / nada le fue otorgado
R 38.34: yo pedios a mi padre / y por vos me fue otorgado
R 49.40: las juras eran tan fuertes / que el rey no las ha otorgado
R 69.71: otorgo el rey el consejo / a dezir les ha embiado
R 72.44: Yo te las dire buen rey / si tu me otorgas la vida
R 72.45: la vida t'es otorgada / si traycion en ti no auia
R 73.20: preso tengo vn hijo tuyo / yo le otorgare la vida
R 73.26: yo te la dire buen rey / si me otorgas la vida
R 73.28: digas me la tu el Moro / que otorgada te seria
R 77.20: Yo te la dare buen rey / si me otorgares la vida
R 77.22: diesse me la tu el Morico / que otorgada te seria
R 97.370: fueron a pedir las treguas / otorga se las de grado
R 97.484: mas tantos ruegos hizieron / que ouo por bien de *otorgallo
R 105.270: lo qual dios nos dexe ver / y assi lo quiera *otorgar.
R 180.98: mercedes señor mercedes / querays me las *otorgar
R 180.120: Mercedes señor mercedes / querays me las *otorgar
R 188.28: que si el era desobediente / yo le otorgara perdon

otro: 1) pron. indef.

R 1.128: ya se parte el buen conde / la condessa otro que tale
R 1.162: ya tomadas buenas armas / cauallos otro que tale
R 1.220: a tan triste despedida / el vno del otro hazen
R 1.311: vnos creyan que era muerto / otros anegado en mare
R 1.623: los vnos bueluan a caça / los otros passen adelante
R 1.624: los otros en derredor / passad en villas y lugares
R 1.743: enbiam presto a las plaças / carnerias otro que tale
R 1.753: alli entra el conde y los suyos / ningun otro dexan entrare
R 1.757: vereys todos los del palacio / vnos con otros hablare
R 1.759: si es este el conde Dirlos / o quien otro puede estare
R 1.786: otros ques el conde Dirlos / nuestro señor naturale
R 1.895: el vno embian a Gayferos / otro a Renaldos de Montaluane.
R 1.1021: porque no ay cargo ninguno / ni verguença otro que tale
R 1.1051: n'os embiara yo el Conde / que otros pudiera embiare
R 1.1110: que otros tan buenos como vos / deffienden la otra parte
R 1.1171: vereys ir dueñas y donzellas / a vnos y a otros rogare
R 1.1341: el conde se afeyta las baruas / los cabellos otro que tale
R 3.46: cada vno va corriendo / sin vno a otro esperare
R 3.49: apartanse vnos de otros / sin al marques aguardare
R 3.128: los braços tenia cortados / las piernas otro que tale,
R 3.312: Luego le entendio el marques / por otro le fuera a tomare.
R 4.72: por amistad al amigo / y al otro por se ausare.
R 4.136: los vnos por parentesco / los otros por amistade
R 4.429: mirauan se vnos a otros / a todos parecia male.
R 4.451: el otro el conde de Flandes / don Alberto el singulare
R 4.455: otro el duque de Borgoña / primero estado en juzgare
R 4.459: el otro el duque don Carlos / mi sargento generale
R 4.461: otro el duque de Borbon / mi cuñado don Grimalte,
R 4.463: el otro el conde de Foy / y el buen viejo don Beltrane
R 4.465: otro sea don Reyner / llamado duque de Aste
R 4.469: otro el duque de Biuiano / de Agramonte naturale
R 4.473: otro el duque de Saboya / que venturas fue a buscare
R 4.477: otro el duque de Ferrara / essa nombrada ciudade

R 4.481: otro sea don Guarinos / Almirante de la mare
R 5.45: ni al vno por el otro / el derecho no quitado
R 5.72: lo que viene de justicia / nada otro no mirado
R 6.25: si con otro fuera casada / no estuiera en catiuidad.
R 6.72: sabeys que estoy sin cauallo / sin armas otro que tal
R 6.88: siempre os he visto armas / y cauallo otro que tal
R 6.103: si otro me lo dixera / mostrara le si soy couarde,
R 6.467: muchos otros ay en Francia / que tanto como estos valen
R 6.558: las armas segun que veo / mias son otro que tal
R 6.576: razonando van de amores / de otro no quieren hablar,
R 6.582: y dueñas a Melisendra / donzellas otro que tal
R 7.14: por vna sala muy grande / vnos con otros hablando
R 7.17: otros hablan de amores / los que son enamorados
R 7.239: van se el vno para el otro / rezios encuentros se han dado
R 7.326: el vno caydo a vna parte / otro caydo a otro lado
R 7.332: vnos dizen ay mi primo / otros dizen ay mi hermano
R 8.27: que en el mundo no auia otra / que fuesse con ella ygal
R 8.44: despidiouse del emperador / de los doze otro que tal
R 8.99: que de verse el vno al otro / luego se fueron a desmayar
R 8.105: el vno y el otro dezian / palabras de grande amar
R 8.268: luego pidio su cauallo / las armas otro que tal
R 9.18: reboluiole con el emperador / con los Doze otro que tal
R 9.134: por el llorauan los doze / el emperador otro que tal
R 9.192: y tambien a Galalon / assi mesmo otro que tal
R 9.248: vanse con mucho amor / el vno al otro abraçar
R 10.366: los vnos manda que maten / y los otros enforçar
R 16.42: ella era tan hermosa / otra su par no la via
R 16.94: las Moras me dauan leche / la otra me aconsejaua
R 16.134: la vna es de Oliueros / la otra de don Roldan
R 16.135: la otra del esforçado / Reynaldos de Montaluan
R 16.151: qu'el vno ni el otro / no se pudiessen casar
R 16.355: Van se el vno para el otro / tan rezio qu'es d'espantar
R 16.381: y esse otro muy esforçado / Reynaldos de Montaluan
R 16.405: Vanse el vno para el otro / con vn esfuerço muy grande;
R 16.432: la vna es de Oliueros, / la otra de don Roldan
R 16.433: la otra del esforçado / Reynaldos de Montaluan.
R 16.442: mas porque a ti sea castigo / y otro se aya de guardar
R 17.25: la otra para tu muger / tu muger la naturale
R 17.50: la vna pascua de mayo / la otra por nauidad
R 17.51: la otra pascua de flores / essa fiesta general
R 17.67: tira el vno tira el otro / no llegan a la mitad
R 21.223: los otros eran pequeños / poco sentido tenian,
R 22.93: que a otros menores que el / y que menos te han honrrado
R 22.258: mas el leal don Roldan / otro lleuaua pensado
R 22.345: que yo ni otro por mi / no buelua contra Christianos.
R 23.99: corren vnos para otros / con esfuerço y valentia
R 24.20: entrando dentro en la casa / no fuera otro hallar
R 25.44: en esta negra conseja / vno a otro se ayudaua,
R 30.43: y otro mayor y mas alto / que a los apostoles doze / el auia dedicado
R 30.46: el otro a san Salvador / que siempre le auia ayudado
R 33.13: y el otro Suero Velazquez / qu'en el alma lo sentia
R 33.20: vna era Vrraca Sanchez / la otra dizen Maria

R 35.12: la vna fue a Poluoreda / la otra fue a'quel lugar
R 35.20: con la vna va Bernaldo / con la otra el rey se va.
R 35.32: el rey Alfonso otro si / con los otros fuera a dar
R 36.17: y estando vnos con otros / crudamente peleando.
R 40.58: No por vos el Almirante / si de otro no traeys mandado
R 42.33: del otro la moreria / vna cosa muy preciada
R 48.18: las vnas le dizen primo / otras le llaman hermano
R 48.19.20: las otras dezian tio / otras lo llaman cuñado
R 51.22: andando por su camino / vnos con otros hablando
R 51.28: vnos lo dizen de quedo / otros lo van preguntando
R 51.57: si otro me lo dixera / ya me lo ouiera pagado
R 54.4: Las vnas armara en Burgos / las otras armo en Leon
R 54.5: las otras armo en Toledo / donde los hidalgos son
R 54.24: pues que en todas las mis cortes / no lo auia otro mejor
R 55.16: el vno es tio del rey / el otro hermano del conde
R 59.51: tiran vnos tiran otros / ninguno bien bohordaua.
R 62.55: mas otra terne en el cielo / sera de mas valor
R 64.26: don Rodrigo es el primero / y los otros tras el vane
R 64.116: el vno dos años tiene / el otro para ellos vae
R 64.117: y el otro era de teta / dando le sale a mamare
R 65.7: y debaxo traya otra / bien valia vna ciudade
R 65.10: que ni rey ni emperador / no alcançaua otra tale
R 65.137: ya le desnudauan otra / que valia vna ciudade
R 66.20: vnos dizen muera muera / otros dizen biua biua
R 67.22: el vno era mi primo / y el otro era mi hermano
R 67.23: y el otro era vn paje mio / que en mi casa se ha criado
R 68.38: el vno es muerto en Castilla / el otro desheredado
R 68.39: el otro tiene su ama / no espero de verlo criado
R 71.45: otros tantos ha señora / que os tengo dentro en mi alma
R 73.32: el Alhambra era señor / y la otra es la mezquita
R 73.33: los otros los Alixares / labrados a marauilla
R 73.41: porque no labre otros tales / al rey del Andaluzia
R 73.43: la otra era Granada / Granada la noblecida
R 75.45: otro es Martin Galindo / que primero echo el escala
R 82.13: y otras tantas fue afilado / porque cortasse mejor
R 83.73: y otras tantas su cauallo / desde la cincha al pretal
R 83.79: y otras tantas lo boluio / con gana de pelear
R 84.31: y la otra era pobreza / que es vna aguila caudal
R 88.11: llora el vno llora el otro / la cama bañan en agua
R 94.54: la vna le peyna el cabello / la otra ayre le hazia
R 94.55: la otra le coge el sudor / que de su rostro salia
R 94.150: y Paris sobre las otras / siempre auras la señoria.
R 97.132: Deyphebo salio tras este / que otros tantos ha tomado
R 97.140: por aca salen los Griegos / que otros tantos han juntado
R 99.32: que la muerte se ha de dar / a quien haze a otro morir.
R 103.8: como ouejas sin pastor / vnas a otras corrian
R 105.46: Merida de muchos nobles / Badajoz otro que tal
R 105.92: con Pachecos y Carrillos / y otros que no se contar
R 106.61: de los vnos y los otros / con reuerencia acatado
R 106.104: por la menor cosa suya / fuera otro canonizado
R 106.178: y oluidaldo bien despues / que otro tal aureys prouado
R 109.19: mil bienes vno sobre otro / sin qu'el hombre los pedia

R 113.6: el vno se torno ciero / el otro se torno can
 R 113.7: el otro se torno Moro / passo la aguas del mar.
 R 121.6: al vno llaman Armiño / al otro llaman Galuane
 R 121.7: al otro Tello luzero / que los adalides trae
 R 122.6: al vno llaman tristeza / al otro llaman pesar
 R 122.7: al otro llaman desseo / que no los quiere dexar,
 R 131.13: mas vnas a otras dezian / no le de nadie la muerte
 R 133.14: que aquella vestia el cuerpo / la otra ellalma vestia
 R 146.24: los vnos te auran embidia / los otros te lloraran
 R 163.22: ocho pajes van con el / los otros mando tornar
 R 165.6: mira naos y galeras / vnas van y otras venian
 R 165.8: vnas cargadas de sedas / y otras de ropas finas
 R 165.10: vnas van para Leuante / otras van para Castilla
 R 169.28: y con muy grande alegria / el vno al otro hablaua
 R 174.112: vnos a otros preguntauan / que mal era el que sentia
 R 174.117: y espantandose de mi / vno a otro se dezia
 R 178.9: miran se vnas a otras / no hazen sino reyr
 R 180.11: otros tantos deuo en Francia / sobre mi buena verdad
 R 180.19: dalde otros tantos al conde / para vestir y calçar
 R 180.21: dalde otros tantos al conde / para las tablas jugar
 R 180.23: dalde otros tantos al conde / para torneos armar
 R 180.25: dalde otros tantos al conde / para con damas folgar.

2) adj. indef.

R 1.157: y con mucha otra gente / y gran exercito reale
 R 1.217: sin otros muchos caualleros / de Francia mas principales,
 R 1.453: con vna boz demudada / otra vez le fue a hablare.
 R 1.510: y otros muchos caualleros / daquellos de los doze Pares.
 R 1.597: quitando al emperador / contra qualquier otro grande.
 R 1.606: otra vez llega a los suyos / y les empieza de hablare.
 R 1.871: quiten vos aquestas armas / otras luego os quieran dare
 R 1.934: es que en el otro dia / quando y ante el emperante
 R 1.940: quando vino el otro dia / a la ora del yantare
 R 1.1111: que otros tan buenos como vos / deffienden la otra parte
 R 1.1255: mas porque sea escarmiento / a otros hombres de linaje
 R 1.1336: otro dia el emperador / muy real sala les haze
 R 3.63: andando a vn cabo y a otro / mucho alexado se ae
 R 3.108: solo gran dolor mostraua / otro no pudo notare
 R 3.300: teneys heridas de muerte / o teneys otro algun male.
 R 3.461: Destas palabras y otras / no cessaua de hablare
 R 3.505: el escudero a otra parte / tambien se fuera apartare
 R 3.567: otro tiempo fue poblada / despoblase por gran male
 R 3.673: vi huella de otro cauallo / la qual me parecio male
 R 3.729: de no vestir otras ropas / ni renouar mi calçare
 R 4.133: y otros muchos caualleros / tambien se van a quexare
 R 4.146: y se partiran de Francia / a otros reynos a morare
 R 5.156: so pena de perder la vida / de otro dia yr armado
 R 5.165: que otro dia en amaneciendo / sea sin falta llegado
 R 5.177: Otro dia de mañana / todo assi fue acabado
 R 6.217: dando estas bozes y otras / a Sansueña fue a llegar
 R 6.244: Tantos tengo de mis duelos / que de otros no puedo curar,
 R 6.269: con otras damas Christianas / que estauan en captiuidad.

R 6.297: deue tener otros amores / de mi no lo dexan recordar
R 6.386: el cauallo es esforçado / de otra parte va a saltar.
R 6.406: el cauallo era ligero / puso lo de la otra parte.
R 7.125: porque no siento otra cosa / porque estuuiesedes armado.
R 7.153: de vnas razones en otras / el me ha mal injuriado
R 7.180: desde que passan las quatro oras / otras dos auian passado.
R 7.326: el vno caydo a vna parte / otro caydo a otro lado
R 8.153: otro dia de mañana / a su posada se va
R 8.163: que a otra cosa no auia ydo / sino a le desonrrar
R 8.167: que no fue por otra cosa / sino por amores tomar.
R 8.325: otro dia de mañana / comiençan se de aparejar
R 9.35: porque otra vez no fuesse osado / al emperador assi hablar.
R 10.63: otra dia en la mañana / con cient Moros pelear
R 10.119: de otra parte del infanta / mucho mas te puedo dar
R 16.155: y que si otra cosa fuesse / la embiaria auisar
R 18.53: Otro dia de mañana / cartas de fuera le traen
R 21.12: acuerdo llamar al rey / como otras vezes solia
R 21.137: otro dia de mañana / el rey de missa salia
R 21.159: si otras cosas passastes / no entro en essa porfia
R 21.161: otra cosa os digo conde / de que mas os pesaria
R 21.264: Aparejado esta conde / como otras vezes solia.
R 21.313: otra cosa manda el rey / que toca en el alma mia
R 22.25: quien otra cosa hiziere / el sera tan bien pagado
R 22.59: como otras vezes solia / tenerte en Paris cercado
R 23.72: todos buenos caualleros / que otros mejores no auia
R 23.115: pues los otros caualleros / tan sin duelo se herian
R 23.128: todos seys andan en campo / que otra cosa no hazian
R 27.71: porque no ay otro remedio / si quieres quedar en saluo
R 30.52: y otra capilla cab'ella / de Tirso martir el santo
R 36.39: como otras vezes fazia / aquesta se le ha negado.
R 38.11: que de dezir lo otra vez / no fuesse jamas osado
R 40.43: hazen otras desuerguenças / que verguença era contallo.
R 42.32: de vna parte la cerca el Duero / de otra peña tajada
R 42.42: de vn cabo la cerca el rey / del otro el Cid la cercaua
R 47.6: doze salen de çamora / y otros doze van del campo
R 47.124: tornara a salir don Diego / con armas y otro cauallo
R 47.206: y penso que si estas nueuas / de otro el rey fuesse informado
R 50.21: sin otros muchos lugares / que allende el rio ganara
R 52.15: otra vez con vn halcon / que trae para caçar
R 56.34: quien no tenia mas de vn buey / dauale otro que eran dos
R 63.45: otro dia hablaremos / quando tengamos lugar
R 68.34: con vna hija que tengo / que otro bien no me ha quedado
R 70.39: con las otras aguas tuyas / de madre salido ha
R 80.6: siete vezes fuera Moro / y otras tantas mal Christiano
R 94.115: oyga vuestra señoria / cauallero soys en armas / que en el mundo otro no auia
R 94.121: y si me days este don / yo a vos otro daria
R 94.149: darte he la mas linda dama / que en el mundo otra no auia
R 97.39: mas otra mayor afrenta / me le tiene quebrantado
R 97.396: despues de aquesta batalla / otras treguas han armado
R 97.513: que otras mugeres mejores / en Grecia se auran hallado
R 98.4: con la linda Policena / y con otras muchas damas
R 98.53: y otras cosas que hiziera / con que a Priamo enojara

R 101.96: complida tu voluntad / oluidar me has otro dia
R 102.35: acuerdo otra traycion / con ella la menazaua
R 105.137: con otros muchos linages / qu'es para nunca acabar
R 109.63: que de otra suerte señora / me veo en tal agonia
R 115.30: por vn plazer que le hize / otro muy mayor me hiziera
R 117.12: y en lugar de recaudar / el dixera otra razon
R 124.11: con otro nuevo cuydado / que le hiziesse oluidar
R 132.4: puesto la fe que era vuestra / en otra captiuidad
R 152.4: saetas de oro en la mano / en la otra vn arco trae
R 155.47: que no tienes otro mal / son qu'estas enamorado.
R 167.28: lloran me duques y condes / y otras gentes de valia
R 171.12: quinientas y treynta bueltas / y otras tres dado auia
R 171.72: consuela me la memoria / que otro consuelo no auia
R 177.18: cient açotes dan al conde / y otros tantos al rocin

otro si: cfr. **otrosí**

otrosí: adv. cant.

R 35.31: el rey Alfonso otro si / con los otros fuera a dar
R 38.35: otro si quando lidiastes / con Alçaman el pagano
R 38.86: y don Nuño de Leon / deudo otro si de Bernaldo
R 39.65: otro si con los Gascones / en lid con el rey ha entrado

oueja: cfr. **oveja**

Quiedo: cfr. **Oviedo**

oveja: s. f.

R 103.7: como ovejias sin pastor / vnas a otras corrian
R 108.6: careando vna mañana / las ovejias del vedado

Oviedo: n. p. lugar

R 29.44: el qual murio de su muerte / y en Quiedo fue enterrado
R 30.41: en la sed obipal de Quiedo / y en sitio bien apropiado
R 30.84: a esta yglesia de Quiedo / por ser templo tan honrrado
R 35.43: a su ciudad de Quiedo / donde fuera a descansar.
R 39.11: murio en la ciudad de Quiedo / y auiendo el alma a dios dado
R 49.15: de las Asturias de Quiedo / que no sean Castellanos

oy: cfr. **hoy**

oyda: cfr. **oída**

oyr: cfr. **oír**

Ozeda: cfr. **Uceda**